

**Dal 1963 costruiamo  
BOBINATRICI PER FILO METALLICO**

**COLLARI**

**Since 1963 Building**

**COIL WINDER FOR METALLIC WIRE**

**Depuis 1963 nous construisons**

**BOBINEUSES POUR FILS METALLIQUES**



**mod. SV2**

**SVOLGITORE**

Svolgitore statico a defilare per matasse di peso fino a Kg 1.000

Abbinabile a tutti i nostri modelli di bobinatrici

Diametro interno matassa 300 mm min

Diametro esterno matassa 1.000 mm max

Altezza matassa fino a 1.500 mm

Eventuali variazioni delle dimensioni standard secondo vostra esigenza

**DECOILER**

Static decoiler - unwinder for large coils with weight up to Kg 1.000

Combinable with all of our coil winder models

Inner start coil diameter 300 mm min

Outer start coil diameter 1.000 mm max

Max. height of the large coil up to 1.500 mm

Standard dimension may be changed according to your need

**DEROULEUSE**

Statique derouleuse pour grosses couronnes de fil dont le poids maximum est de Kg 1.000

Elle peut être utilisée pour l'alimentation des nos bobineuses

Diamètre intérieur minimum des couronnes est de 300 mm

Diamètre extérieur maximum des couronnes est de 1.000 mm

Hateur maximum de les couronnes est de 1.500 mm

Variations des dimensions standard selon vos exigences



## SVOLGITORE mod. SV2

E' uno svolgitore statico a defilare da abbinare a tutte le bobinatrici di nostra produzione ed eventualmente facilmente adattabile anche ad altre attrezzature.

Adatto per utilizzare indifferentemente matassoni fino a circa 1.000 Kg o direttamente bademe o cestelli interni (purché costruiti in metallo) con altezza massima di 1.500 mm circa.

Indicato per fili metallici nei diametri da 0.5 a 4 mm circa e per velocità di alimentazione fino a circa 7 m/sec (per l'impiego ad alta velocità è consigliato l'utilizzo di matassoni ordinati con disposizione dei fili a rosetta).

### CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI:

- Struttura a ponte, apribile per facilitare il caricamento della matassa
- Protezione antinfortunistica apribile a cerniera e dotata di microinterruttore di sicurezza
- Sistema di rilevamento inceppamenti del filo con microinterruttore di arresto macchina e con sensibilità di intervento regolabile
- Sistema elettrico di rilevamento termine o interruzione filo (funzionamento a bassa tensione e utilizzabile solo per fili metallici)
- Alimentazione 24V DC rilevata direttamente dalla apposita presa sulla bobinatrice
- Cestello centrale asportabile per facilitare il caricamento della matassa
- Base di appoggio a croce per facilitare la rimozione dei nastri di legatura della matassa
- Doppia unità con carrucole di passaggio filo, ad ansa regolabile per variare la tensione di uscita a seconda del diametro
- Tubo guida di riferimento per un perfetto allineamento con le nostre bobinatrici
- Imbuto di guida periferica del filo regolabile in altezza
- Boccole di passaggio filo e carrucole cementate antiusura
- Basamento con piastre di fissaggio a pavimento



## STATIC DECOILER - UNWINDER mod. SV2

It's a unwinder - static decoiler which is easily and suitable combined with our production of coil winder and with other equipment too.

It's adapt for using either big skein up to about 1.000 kg or special / standard internal basket indifferently (on condition that it consists of metal), with about max 1.500 mm height.

It's suitable for metal wires with about diameter from 0.5 to 4 mm and for speed of supply up to about 7 meter / second (for high speed it's better using big tidy skein with disposition of wire in "washer" type).

### GENERAL TECHNICAL SPECIFICATION:

- Frame like a bridge, which can easily open for charging the skein
- Safety-guard which can open like a hinge with safety micro-switch
- Detection system of wire jamming with machine stop micro-switch and with sensitivity of adjustable intervention
- Electrical system for checking interruption or the ending of the wire (it functions by low tension for metallic wire only)
- 24V DC power supply from proper socket on the coil winder directly
- Central basket can remove for making easier charge the skein
- Support base is cross-shaped for making easier remove the skein bindings
- Double units with pulleys and adjustable position for wire passage and changing the exit tension, depending on diameter
- Guide tube reference for a perfect alignment with our coil winder
- Peripheral guide funnel for the wire, which it's height adjustable
- Bush for crossing of the wire and pulleys are cemented for anti-wear
- Main base with fixing plates to the floor



## DEROULEUSE mod. SV2

Elle une derouleuse statique à défiler, accoupler avec tous les bobineuses de notre production et éventuellement, on pourrait aisément adaptable autre équipement.

Elle est indiqué pour grosses couronnes jusqu'à 1.000 Kg ou bademes ou corbelles intérieure (à condition que ils sont composée du métal) avec hauteur maximum de 1.500 mm environ.

Bobinage de fils métalliques de diamètre de 0.5 à 4.0 mm et vitesse maximum de fil à dérouler 7 mètre / seconde (nous conseillons d'utiliser toujours des couronnes de fil avec disposition en rosette).

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES GENERALES:

- Structure en pont ouvrable pour donner libre accès des couronnes de fil
- Carter de protection ouvrable, contrôlée par une fin de course de sécurité
- Fin de course d'intervention réglable par coïncement
- Système électrique pour relever quand le fil est terminé ou quand ce dernier subi une casse
- Voltage d'alimentation 24V DC dérivant du branchement par la prise sur la bobineuse
- Corbeille au centre qui peut être facilement élevé pour faciliter l'introduction de la couronne de fil
- Base d'appui a croix, pour faciliter le déplacement des rubans de liage de la couronne
- Double unité avec poulies pour le passage du fil, pour anse réglable et pour fonction le transfert au fil de la tension, selon le diamètre
- Tube de référence qui, permet de positionner parfaitement les nos bobineuses
- Cône réglable en hauteur pour le guidage du fil
- Boîte d'essieu pour guider le fil et les poulies sont cimenté antiusure
- Châssis avec Fixation machine au sol

**SV2 +BAU 180 E**

DIMENSIONI E PESI DIMENSION AND WEIGHT DIMENSIONS ET POIDS	
Larghezza complessiva circa Overall width about Largeur total environ	1.200 mm
Lunghezza complessiva circa Overall length about Longueur total environ	2.000 mm
Altezza complessiva circa Overall height about Hauteur total environ	2.700 mm
Peso complessivo circa Total weight about Poids total environ	270 Kg

